

Caractères de Chine



Meubles et objets chinois traditionnels



Pour ne plus recevoir ce courrier, envoyez-nous un mail à l'adresse habituelle

w w w . c a r a c t e r e s d e c h i n e . c o m

Newsletter N° 13 – 18 Juin 2005

Au sommaire ce mois-ci

1) Les dernières mises à jour sur le site :

Meubles restaurés – Derniers achats

2) Trois nouvelles pages sur le site :

Bibliographie – Les objets et petites antiquités - Questionnaire CdC

3) A venir dans le catalogue :

Les pierres et terres cuites d'architecture

4) Calendrier et infos diverses :

Calendrier CdC – Le container

5) La photo du mois :

Restaurant d'un soir



Fabrication maison d'une couette - Erliban

Bonjour à tous...

mais d'abord,
la carte postale en
provenance d'Erliban...

1) Les dernières mises à jour sur le site

Les derniers meubles restaurés :

 <p>CM.0310.08</p>	<p>Commode du Shanxi - Plateau ailé 3 tiroirs</p> <p>Cliquez sur ce lien Pour découvrir cette pièce</p>	<p>Dimensions : L: 95 cm- Prof: 61 cm- H: 90 cm</p>	<p>Bois : Orme – Pin (panneaux)</p> <p>Age : Env. 100 ans</p>
 <p>AC.0410.05</p>	<p>Paravent à 5 panneaux cannés, entièrement ajourés</p> <p>Cliquez sur ce lien Pour découvrir cette pièce</p>	<p>Dimensions : L: 235.5 cm- Prof: 38 cm- H: 164 cm</p>	<p>Bois : Pin – Orme (pieds)</p> <p>Age : Env. 130 ans</p>
 <p>CM.0405.01</p>	<p>Commode rectangulaire pleine 2 tiroirs – 2 portes</p> <p>Cliquez sur ce lien Pour découvrir cette pièce</p>	<p>Dimensions : L: 95.5 cm- Prof: 64 cm- H: 86 cm</p>	<p>Bois : Acacia</p> <p>Age : Env. 100 ans</p>
 <p>TA.0501.02</p>	<p>Table à vin basse Plateau canné</p> <p>Cliquez sur ce lien Pour découvrir cette pièce</p>	<p>Dimensions : L: 99.5- Prof: 68 cm- H: 42.5 cm</p>	<p>Bois : Acacia</p> <p>Age : Env. 100 ans</p>

Quelques autres meubles ont été mis en ligne depuis la dernière newsletter.

A découvrir si vous ne les pas encore vus lors d'une visite de « routine » sur notre site...

Un exemple, cette petite armoire transformée :



PETITE ARMOIRE - 1 ÉTAGÈRE - 3 TIROIRS

Bois: Catalpa

Age: Environ 100 ans

Dimensions: L: 90 cm- Prof: 51 cm- H: 108 cm

Ref: AR.0501.10

Pour utiliser au mieux le volume de ces petites armoires, nous avons choisi de :

- 1 – Fermer le coffre intérieur au niveau du bas des portes, ce qui a pour effet de « remonter » le fond.
- 2 – insérer de 3 tiroirs dans l'espace créé.



AR.0404.08 – Non modifiée



AR.0501.10 - Modifiée

[Cliquez sur ce lien](#)

Pour découvrir cette pièce

Les prospections du mois de mai et juin :

Après le départ du container, nous avons consacré de nombreuses journées aux prospections. Le thème de ces recherches : l'originalité des pièces. Au total, nous avons déniché 49 nouveaux meubles...

Découvrez les photos des dernières prospections sur le terrain, à la page des achats : [Cliquez sur ce lien](#)

Voici un aperçu des pièces les plus belles et les plus originales, à découvrir sur le site, avec le reste de nos trouvailles, dans les différentes pages de nos catalogues :

		
TA.0506.03 – Petite console sur socles L : 180 cm - Prof: 44 cm- H: 93 cm	CH.0506.04 - Paire de chaises L:48 cm- Prof: 38 cm- H: 97.5 cm	AC.0505.03 - Jeu de 4 portes de façade L: 70 cm - Prof : 7 cm - H :274 cm
		
AC.0504.03 – Chambranle de porte d'entrée L: 122 cm- Prof: 4 cm- H: 264 cm	AR.0505.01 – Armoire frise sculptée L: 135 cm- Prof: 56.5 cm- H: 194 cm	DI.0504.01 – Autel bouddhiste sculpté L: 80 cm- Prof: 20 cm- H: 109 cm
		
CH.0505.05 – Grand fauteuil de dignitaire L : 56 cm - Prof : 41 cm - H : 122 cm	CM.0505.01 – Petite commode de chevet L : 51 cm - Prof : 37 cm - H : 35 cm	CM.0505.03 – Commode du Shanxi pleine 2 portes - 2 tiroirs cloutés L : 102 cm - Prof : 64 cm - H : 90 cm
		
DI.0505.06 – Paire de paniers à grain L : 40 cm - Prof : 40 cm - H : 60 cm	DI.0505.05 - Petite armoire « Kang » L : 48cm - Prof : 20 cm - H : 62 cm	DI.0505.13 – Paire de petits lampions « à poser » L : 20 cm - Prof : 20 cm - H : 56 cm
		
DI.0505.04 - Paire de cloisons ajourées L : 105 cm - Prof : 3,5 cm - H : 146 cm	DI.0505.08 – Petit meuble à offrandes L : 65 cm - Prof : 11 cm - H : 18 cm	DI.0505.07 – Coffre à grain L : 85 cm - Prof : 50 cm - H : 56 cm
		
CM.0506.02 – Commode à grandes portes L: 101 cm- prof: 58 cm- H: 91 cm	CM.0506.01 – Commode 2 tiroirs L: 92.5 cm- Prof: 57 cm- H: 84 cm	DI.0506.04 – Mallette cannée L: 68 cm- prof: 39 cm- H: 19.5 cm

Rappel : En plus des possibilités de personnalisation, vous bénéficiez de 10% de remise sur le prix d'un meuble en le commandant avant restauration.

2) Trois nouvelles pages sur le site : Bibliographie – Les objets et petites antiquités – Questionnaire CdC

Bibliographie : Les ouvrages en français concernant le mobilier chinois sont plutôt rares.

En partenariat avec la librairie "Le Phénix" à Paris, nous vous proposons de découvrir les quelques livres qui font référence dans le domaine.

Pour découvrir cette page : [Cliquez sur ce lien](#)



Deux des ouvrages présentés

Exemples :



Bouddha
en bois peint
XA.0503.16



Pinceau de calligraphe en
bambou et crin de cheval
YC.0503.14



Assiette en cloisonné
PA.0504.19



Poids en fonte
en forme de lion
HM.0503.07



Cadenas de sortilège
pour enfants
PA.0504.25



Photo de classe - 1936
XA.0503.40

Les objets et petites antiquités :

4 pages complètes sont spécialement consacrées à la présentation de ces 200 objets, fruits des prospections de mars-avril derniers.

Les objets sont classés selon quatre thèmes :

Boîtes et encriers – Objets de cultes et talismans
Tissus, bois, cloisonnés et céramiques – Divers

On vous en a tellement parlé de ces objets qu'il n'y a plus qu'à aller voir...

Attention ! Tout comme nos meubles, chaque référence représente un objet unique dans le catalogue.
(sauf baguettes en ébène ou bois de fer)

Photos grand format et infos sur demande...

Pour découvrir cette page : [Cliquez sur ce lien](#)

Le questionnaire CdC :

Nous avons mis en ligne un grand questionnaire auquel nous vous invitons à répondre si le cœur vous en dit et si vous avez le temps...

Nous cherchons sans cesse à améliorer notre prestation et ces quelques questions nous aideront sans aucun doute à mieux cerner vos attentes. C'est aussi l'occasion de nous faire part de vos commentaires enthousiastes et de vos remarques désobligeantes (ou vice versa...). Nous prendrons tout en compte.

Mauvaise nouvelle, il n'y a rien à gagner... à part toute notre estime...

Pour accéder au questionnaire : [Cliquez sur ce lien](#)

3) A venir dans le catalogue

Les pierres et terres cuites d'architecture

La page architecture de notre catalogue ne présentait jusqu'ici que des portes et des fenêtres. Nous avons choisi d'étoffer cette dernière en vous proposant des éléments décoratifs de maisons traditionnelles.

Ce sont principalement des pierres sculptées (support de piliers, plaques murales ou seuils sculptés) ou des terres cuites (éléments de toiture).

***Nota bene :** Les chinois n'ont pas attendu Caractères de Chine pour raser leurs maisons traditionnelles pour les remplacer par des habitations plus modernes. Question de salubrité, d'hygiène, de confort personnel, et de culture... On peut le regretter mais c'est ainsi.*

Comme le bois de charpente que nous utilisons pour la restauration des meubles, les pièces que nous vous présentons ici proviennent de maisons déjà détruites.

Voici un aperçu de ce que nous vous proposerons bientôt sur le site :



Élément de toiture en forme de dragon
(Divinité protectrice)



Support de pilier d'entrée
Pierre sculptée



Support de pilier d'entrée
Pierre sculptée



Élément de toiture en terre cuite



Pierre sculptée d'entrée de maison

D'ici à la publication sur le site (sans doute le mois prochain) de la totalité de ce nouveau catalogue avec toutes les photos, les détails et les dimensions, vous pouvez nous demander des clichés en grand format et tous les renseignements que vous voudrez concernant ces pièces.

N'hésitez pas à nous contacter.

En tout cas, nous en reparlerons...

4) Calendrier et infos diverses

Le calendrier :

- Samedi 18 et dimanche 19 juin 2005:

Portes ouvertes à Nemours à l'occasion de l'arrivée des objets

Tous les objets glanés pendant la prospection de mars-Avril sont arrivés. Plus de 150 objets qui viennent s'ajouter aux 50 déjà en France.

Ils sont depuis peu présentés sur le site à la page des objets et petites antiquités : [cliquez sur ce lien](#)

Ils seront tous présentés à Nemours le Week-end du **18-19 juin prochain de 10h à 19h sans interruption**, exposés avec leur plaquette explicative, parmi tous les meubles.

Marie-Laure et Benoit, seront présents pour vous accueillir et vous rencontrer.

Entrée libre et sans RDV à l'adresse habituelle:

*Meubles Guillon – 5 rue Denis Papin – 77140 – Nemours / 10h-19h sans interruption, entrée libre.
(voir plan d'accès et coordonnées précises en fin de newsletter)*

- Dimanche 26 juin 2005

Marché de la brocante et de l'antiquité à Rueil Malmaison (92)

Toute la journée du dimanche 27 juin (8h30 – 19h), le Lion's Club de Rueil Malmaison organise une vente d'antiquité et de brocante dans les rues de la ville.

Nous serons présents sous la halle du marché couvert, sur un stand de 24m2.

Nous sommes à votre écoute pour y présenter le meuble qui vous intéresse. N'hésitez pas à nous suggérer d'exposer une pièce en particulier.

Entrée libre et gratuite.

- Début juillet 2005

Arrivée du nouveau container et nouvelles portes ouvertes

Parti de l'atelier le vendredi 27 mai, le container est à présent sur les flots.

Il contient plus de 50 meubles qui arriveront en France au début du mois de juillet, si tout va bien...

Nous vous rappelons que pour toute commande d'un meuble avant son arrivée en France, vous bénéficiez de 10% de remise sur le prix.

Découvrez sur le site les 3 étapes cruciales du chargement d'un container « Caractères de Chine » et le travail en cours à l'atelier, à la page des restaurations : [Cliquez sur ce lien](#)



1 – L'effort,
le chargement à l'atelier



2- Le réconfort,
au restaurant



3 – La détente,
à la maison

- Infos diverses :

- Avis de livraisons prévues au mois de juillet, au départ de Nemours :

Région centre-sud : Lyon – Clermont-Ferrand – Sanary sur Mer

Région ouest : Rennes

Nous proposons pour ces régions des groupages de livraison. Plus il y aura de commandes, moins le coût de la livraison sera élevé. Qu'on se le dise...

4) La photo du mois

« Restaurant d'un soir »

Quand l'été arrive, la place principale d'Erliban devient le lieu de vie du village. On appelle communément cet endroit « San heYi », ce qui signifie « trois en un », car on y trouvait à l'origine trois bâtiments importants au même endroit, dont la grande salle de spectacle du village.

Sur cette place se succède au fil de la journée, des vendeurs de petit déjeuner à emporter (galettes, beignets, etc...) le matin, des marchands de légumes et de produits alimentaires en fin d'après-midi et le soir venu, tout un ensemble de minuscules restaurants de plein air. Ces derniers restent jusqu'à minuit environ, puis laissent place nette pour les vendeurs du lendemain matin. La boucle est bouclée...

On retrouve ce principe de petits restaurants d'extérieur un peu partout en Chine le soir, dans les grandes villes et les villages.

On compte sur la place une vingtaine de « restaurant d'un soir », qui proposent au total une grande variété de plats et de cuisine. Chacun vient avec son matériel et ses aliments pour préparer sa spécialité. L'un vient avec sa friteuse, un autre avec son barbecue et son charbon de bois, un autre encore avec sa batterie de woks...

Au niveau du menu, pour se mettre en appétit, il y a les plats froids, classiques parmi les classiques : cacahuètes bouillies ou grillées, algues, doufu, pattes de poulet, viandes froides. Mmmmmh !

Pour les plats chauds :

- des grillades : brochettes de bœuf et de mouton, poissons ou poulet grillés.
- des plats panés et frits à l'huile : poissons, poulet, œufs de caille.
- des plats frits au wok : fricassée d'écrevisse ou de coquillages d'eau douce.
- des ragoûts à base de doufu et d'algues, cuits dans des petits plats en terre cuite : ragoût de porc ou de poulet.

Chacun amène aussi ses tables et ses sièges. On s'assoit chez l'un et on commande à tout le monde. Gestion compliquée, mais toujours heureuse et sans histoires.

Nous nous rendons régulièrement là-bas pour dîner « sur le pouce », quand il fait beau. L'ambiance est bonne enfant, les gens sont souriants, et c'est très agréable. Tout le monde retrouve tout le monde, ça parle, ça crie, ça rie, en un mot c'est vivant.

L'homme que nous avons photographié ci-dessous est un de ces petits restaurateurs. Il est en route pour aller s'installer sur la place. Il a son matériel chargé sur le triporteur : tabourets, tables, ustensiles de cuisine et le fourneau à l'arrière. Comme l'escargot, il a tout sur le dos.



Les coordonnées de Caractères de Chine :

Caractères de Chine en France:

N° siret : 453 612 756 – RCS Montereau

Adresse postale :

67 Rue Grande
77140 Moncourt-Fromonville

Benoit Charbonneau

Portable : 06.64.17.48.57

Adresse postale en Chine :

Bruno Caron

Shanxi Sheng – Houma Shi
Youzhengju Sudi Zhongxin - Cunjuhouling
043000 Rep. Pop. de Chine

Bruno et Julie Caron en Chine :

Tel : (0086) 359 65 64 642

Portable: (0086) 139 359 133 48

Bureau-Fax : (0086) 359 6564 567

Le site internet : www.caracteresdechine.com

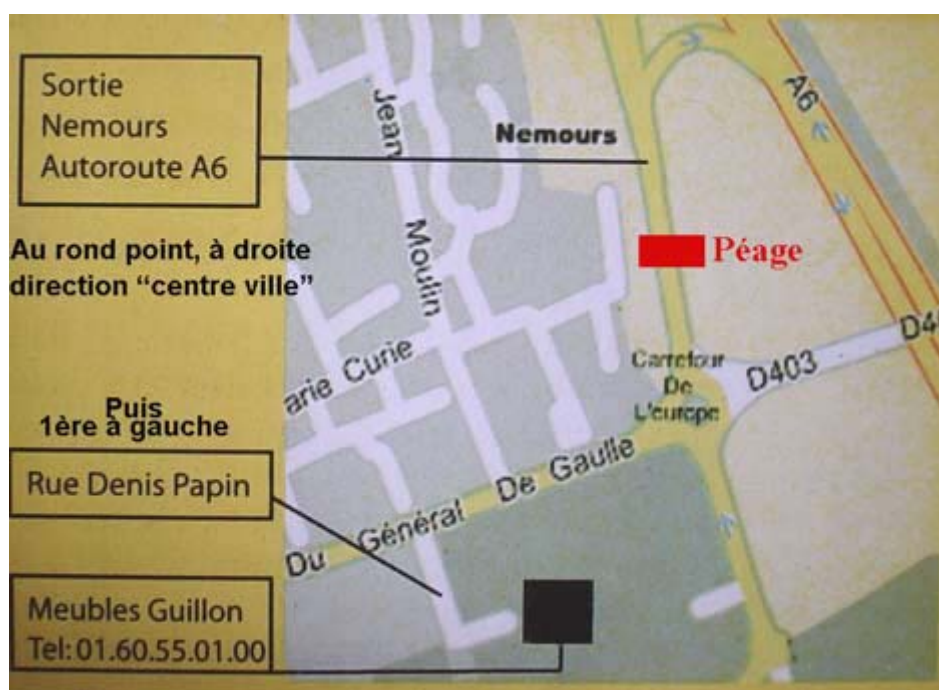
Adresse e-mail : contacts@caracteresdechine.com

Pour ne plus recevoir ce courrier, envoyez-nous un mail à l'adresse habituelle

Rappel :

Les meubles annoncés comme « présentés à Nemours » sont visibles dans l'entrepôt des Meubles Guillon à Nemours en Seine-et-Marne, 80km au sud de Paris sur l'A6.

Meubles Guillon – 5 rue Denis Papin – 77140 – Nemours – 01.60.55.01.00



Au fond de la rue, portail de droite – Entrée du public au niveau du quai de déchargement.

En dehors des portes ouvertes, les meubles sont visibles librement du lundi au jeudi 8h-12h et 13h-18h, et le vendredi matin. Pour une visite pendant ou en dehors de ces heures ouvrables (week-end compris), nous sommes à votre disposition, merci de nous contacter avant de vous déplacer.

+ d'infos sur le site à la page [CdC en France](#)

RDV au prochain numéro – Zaijian ! (Au revoir !) - Toute l'équipe de Caractères de Chine - Bruno, Isabelle, Julie et Mélissa Caron – Benoit Charbonneau – Marie-Laure Tocquet